

2018

APURE CATALOGUE



**SYSTEMS FOR THE TREATMENT
OF DRINKING WATER**



RECAPITO COMMERCIALE / COMMERCIAL CONTACT

Tel +39 02 96480015

Fax +39 02 89778037

info@depurazioneacqua.com - ordini@depurazioneacqua.com

www.apure.ch

LA COMMERCÈ



La Commè Trading and Trust SA, è una società Svizzera che produce sistemi per il trattamento delle acque potabili.

Opera dal 1989 in Europa nel settore degli impianti per la filtrazione e il trattamento dell'acqua potabile, tramite la sua sede operativa e amministrativa situata in Balerna, Svizzera.

L'azienda nel corso degli anni si è specializzata nella progettazione e realizzazione, di macchine ed impianti ad uso industriale, commerciale (HORECA) e domestico, da installare sia al punto d'entrata che al punto d'uso delle acque, come impianti d'addolcimento, sistemi di filtrazione da quella semplice meccanica all'ultrafiltrazione ad Osmosi Inversa, per qualsiasi tipo di portata e macchine per la refrigerazione e la gasatura dell'acqua.

Si rivolge alle aziende operanti del settore e può offrire prodotti di qualità ad un prezzo ottimale.

Tutti i nostri prodotti godono di tutte le certificazioni europee e vengono costruiti su nostre specifiche in Italia.

LA COMMERCÈ



The Commè Trading and Trust SA is a Swiss company that produces systems for the treatment of drinking water.

Operates since 1989 in Europe in the sector of plants for the filtration and treatment of drinking water, through its operational and administrative office located in Balerna, Switzerland.

The company over the years has specialised in the designing and manufacturing of machines and systems for industrial, commercial (HORECA) and domestic use, to install both, at the point of entry and at the point of use of water, such as water softening systems, filtration systems from the simple mechanics of the ultrafiltration to Reverse Osmosis, (for any type of flow rate) and systems for refrigeration and carbonating of the water.

It aims for companies operating in the sector and can offer quality products at an optimal price.

All of our products benefit all the European certificates and are built to our specifications in Italy.

In ottemperanza alle seguenti normative armonizzate
In accordance with the following harmonized standards:

EN 292 - 1 E 2 (191)
EN 418 e EN 414 (1992)
EN 60204 - 1 (CEI 44-5)
EN 60335 - (CEI 61-150)
EN 60598 - 1 (CEI 34-21)

E sono inoltre conformi alle direttive
comunitarie
And are also comply with EU directives:
89/392/CEE
91/368/CEE
93/44/CEE
93/68/CEE

**SWISS
QUALITY** 

CERTIFIED QUALITY

TUTTI I NOSTRI PRODOTTI SONO CONFORMI ALLE NORMATIVE VIGENTI



ALL OUR PRODUCTS COMPLY WITH CURRENT REGULATIONS



PROVE, TEST E MISURE SONO STATE EFFETTUATE E CERTIFICATE
DA LABORATORIO ACCREDITATO

L'acqua potabile trattata dalle nostre macchine rispetta i parametri di potabilità elencati dal decreto legislativo 2 febbraio 2001, n. 31 e successive modificazioni.

EXAMINATIONS, TESTS AND MEASUREMENTS HAVE BEEN
CARRIED OUT AND CERTIFIED BY ACCREDITED LABORATORY

The treated drinking water from our systems complying with the parameters of potability listed by legislative decree February 2, 2001, n. 31 and subsequent modifications.

 ASSOCIAZIONE ITALIANA DI ACCREDITAMENTO AIC - MILANO 	CERTIFICATO DI ACCREDITAMENTO Accreditation Certificate Accreditamento n° Accreditation n° 0991 Rev. 0 Tecnolab del Lago Maggiore s.r.l. Sede: Via dell'Industria, 20 28054 - Verbania (VB) <i>Si dichiara che</i> <i>We declare that</i> <i>è conforme ai requisiti della norma</i> <i>is conforming to the requirements of the standard</i> UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005 "Requisiti generali per la competenza dei laboratori di prova e calibrazione" EN ISO/IEC 17025:2005 "General requirements for the competence of testing and calibration laboratories" standard <i>quello</i> <i>as</i> Laboratorio di Prova Testing Laboratory <i>L'accertamento attesta la competenza tecnica del Laboratorio relativamente allo scopo riportato nelle schede allegate al presente certificato. Le schede possono variare nel tempo. I requisiti gestionali della ISO/IEC 17025:2005 (sezione 4) sono scritti in un linguaggio idoneo all'attività dei laboratori di Prova, sono conformi ai principi della ISO 9001:2008 ed allineati con i suoi requisiti applicabili. Il presente certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dalle schede allegato e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienza accertata da parte di ACCREDIA. La validità dell'accertamento può essere verificata sul sito WEB (www.accredia.it) o richiesta direttamente al singolo Dipartimento.</i> <i>The accreditation certifies the technical competence of the laboratory limited to the scope detailed in the attached Enclosures. The scope may vary in the time. The management system requirements in ISO/IEC 17025:2005 (section 4) are written in a language relevant to Testing laboratories operations and meet the principles of ISO 9001:2008 and are aligned with its pertinent requirements. The present certificate is valid only if associated to the annexed schedule, and can be suspended or withdrawn at any time in the event of non fulfillment as ascertained by ACCREDIA. The in force status of the accreditation may be checked in the WEB site (www.accredia.it) or an direct request to appointed Department.</i> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> Data di 1^a emissione 1st issue date 2009-12-16 </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> Data di modifica Modification date 2009-12-16 </td> <td style="width: 33%; vertical-align: top;"> Data di scadenza Expiring date 2013-12-15 </td> </tr> </table> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 33%; text-align: center; vertical-align: bottom;"> Il Direttore Generale The General Director (Dr. Filippo Tolatti) </td> <td style="width: 33%; text-align: center; vertical-align: bottom;"> Il Direttore di Dipartimento Department Director (Dr. Paolo Basso) </td> <td style="width: 33%; text-align: center; vertical-align: bottom;"> Il Presidente The President (Carlo del Lav. Federico Gualini) </td> </tr> </table> ACCREDIA - Dipartimento Laboratori di prova	Data di 1^a emissione 1st issue date 2009-12-16	Data di modifica Modification date 2009-12-16	Data di scadenza Expiring date 2013-12-15	 Il Direttore Generale The General Director (Dr. Filippo Tolatti)	 Il Direttore di Dipartimento Department Director (Dr. Paolo Basso)	 Il Presidente The President (Carlo del Lav. Federico Gualini)
Data di 1^a emissione 1st issue date 2009-12-16	Data di modifica Modification date 2009-12-16	Data di scadenza Expiring date 2013-12-15					
 Il Direttore Generale The General Director (Dr. Filippo Tolatti)	 Il Direttore di Dipartimento Department Director (Dr. Paolo Basso)	 Il Presidente The President (Carlo del Lav. Federico Gualini)					



ITENLAB

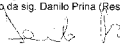
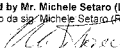
Tecnolab del Lago Maggiore S.r.l.
 ISTITUTO DI PROVE, MISURE E RICERCHE (ING. MICHELE SETARO)

Verbania, 31/07/2012

Prot. n. 4612/2012/PRES/MS

Pag. 1 di 1

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ DEI RAPPORTI DI PROVA
Certificate of compliance for test reports
 rilasciato da / issued by: **Tecnolab del Lago Maggiore s.r.l.**

Cliente e Costruttore: Customer and Manufacturer:	La Commerce Trading & Trust Sa Sede Generale Viale Carlo Pereda, 2 6823 Balerna (CH) Switzerland
Tipologia Appareto Certificato: Certified Equipment Type:	Distributore di acqua con sistema ad osmosi inversa
Nome Appareto: Equipment name:	FGO
Standard Applicabili: Applicable Standards:	➤ CEI EN 62333 (2009) ➤ CEI EN 60704-1 (2011) ➤ CEI EN 55014-1 (2008) + A1 (2010) + A2 (2012) ➤ CEI EN 55014-2 (1998) + A1 (2002) + IS1 (2007) + A2 (2009) ➤ CEI EN 61000-3-2 (2007) + A1/A2 (2011) ➤ CEI EN 61000-3-3 (2009) ➤ CEI EN 60335-1 (2008) + A13 (2009) + A14 (2010) + A15 (2012) ➤ CEI EN 60335-2-75 (2005) + A11 (2007) + A2 (2009) + A12 (2012)
Esame Report: Report evaluation:	In riferimento ai test report n° RP017412, RP019512, RP019812 e RP019812, l'apparecchio è conforme ai requisiti di Rumore, Campi Elettromagnetici, Compatibilità Elettromagnetica e Sicurezza Elettrica descritti nelle norme applicabili riferite alle direttive Bassa Tensione (2006/95/EC), Compatibilità elettromagnetica (2004/108/EC) e Campi elettromagnetici (2008/46/CE).
Data Emissione Certificato: Certificate Issue Date:	31/07/2012
Verifica Tecnica: Technical Check:	Signed by Mr. Danilo Prina (EMC Responsible) Firmato da sig. Danilo Prina (Responsabile Settore EMC) 
Autorizzazione: Authorization:	Signed by Mr. Michele Setaro (Lab. Responsabile) Firmato da sig. Michele Setaro (Responsabile Lab.) 

Tecnolab del Lago Maggiore S.r.l. - Via dell'Industria, 20 - 28024 Verbania (Verbania) (VB) - Italia
 Tel. 0323.595014 - Fax 0323.595011 - www.tecnolab-roma.com
 Capitale sociale: € 110.000,00 - P.IVA & C.F. 02012010236



NORMATIVE

L'APPARECCHIATURA È CONFORME
AL D.M. N. 174 DEL 6 APRILE 2004
AL D.M. N. 25 DEL 7 FEBBRAIO 2012
AL D.D.G. N. 6154 DEL 11 LUGLIO 2912
ALL'ART. 9 DEL DECRETO LEGISLATIVO 31/2001
AL REGOLAMENTO CE N. 1935/2004
AGLI STANDARD INTERNAZIONALI UNI - EN
L'APPARECCHIATURA È CONFORME ALLE NORMATIVE ARMONIZZATE:
CEI EN 60704-1 (2011)
CEI EN 62233 (2009)
CEI EN 60335-1 (2008) + A13 (2009) + A14 (2010) + A15 (2012)
CEI EN 60335-2-75 (2005) + A11 (2007) + A2 (2009) + A12 (2012)
CEI EN 55014-1 (2008) + A1 (2010) + A2 (2012)
CEI EN 55014-2 (1998) + A1 (2002) + IS1 (2007) + A2 (2009)
CEI EN 61000-3-2 (2007) + A1/A2 (2011)
CEI EN 61000-3-2 (2009)
E QUINDI RISPONDENTE AI REQUISITI ESSENZIALI DELLE DIRETTIVE COMUNITARIE (EU) 2004/108/CE, 2006/95/CE



REGULATIONS

THE EQUIPMENT COMPLIES WITH THE
D.M. N. 174, 6 APRIL 2004
D. M. N. 25 OF FEBRUARY 7, 2012
D. D. G. N. 6154 OF JULY 11, 2912
ARTICLE 9 OF THE LEGISLATIVE DECREE 31/2001
WITH THE EC REGULATION N. 1935/2004
FOR THE INTERNATIONAL STANDARDS UNI - EN
THE EQUIPMENT MEETS THE HARMONIZED STANDARDS:
CEI EN 60704-1 (2011)
CEI EN 62233 (2009)
CEI EN 60335-1 (2008) A13 (2009) A14 (2010) A15 (2012)
CEI EN 60335-2-75 (2005) A11 (2007) A2 (2009) A12 (2012)
CEI EN 55014-1 (2008) A1 (2010) A2 (2012)
CEI EN 55014-2 (1998) A1 (2002) IS1 (2007) A2 (2009)
CEI EN 61000-3-2 (2007) A1/A2 (2011)
CEI EN 61000-3-3 (2009)
AND THEREFORE MEETS THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN COMMUNITY (EU) DIRECTIVE
2004/108/EC. 206795/EC





INDICE	
Introduzione / Contatti	2
Certificazioni	3
Apure Ultrafiltrazione	6
Ultrapure	8
Lena	12
Sistemi Senna	14-19
Osmo Apure	20-21
Nilo	22
Don	24
Frigogasatori	28-33
Sistemi professionali	36-41
Addolcitori	44
Condizioni di vendita	46

CREIAMO PRODOTTI DI QUALITÀ PER LA DEPURAZIONE DELL'ACQUA.
WE CREATE QUALITY PRODUCTS FOR WATER PURIFICATION.

I NOSTRI SISTEMI PER LA CASA AD ULTRAFILTRAZIONE.
OUR ULTRAFILTRATION SYSTEMS FOR YOUR HOME.



acqua liscia
still water



acqua fredda frizzante
cool sparkling water



acqua fredda
cool water



acqua frizzante temperatura ambiente
room-temperature sparkling water

APURE ULTRAFILTRAZIONE

Sistema di Ultrafiltrazione per uso domestico
Ultrafiltration System for domestic use



APURE COMPRENDE



- Sistema di ultrafiltrazione elettronico con segnalazione antiallagamento
- N° 2 bottiglie personalizzate Apure da 750 cl
- Rubinetto sopra lavello
- Kit di installazione
- Manuale uso e manutenzione

A cosa serve?

APURE è il più efficace sistema di filtrazione per uso domestico.

APURE è in grado di garantire, grazie ai tre stadi di filtrazione, acqua depurata, priva di sostanze nocive, sedimenti e odori sgradevoli.

APURE NON ALTERA IL CONTENUTO DI SALI MINERALI PRESENTI NELL'ACQUA

APURE KIT INCLUDES



- Ultrafiltration system including an electronic mechanism anti-flooding system
- 2 customized Apure bottles 750 cl
- Oversink faucet
- Installation Kit
- Operation and maintenance manual

What is good for?

APURE is the most effective system of filtration for domestic use.

APURE is capable to guarantee, thanks to the 3-stages of filtration a purified water, free of harmful substances, sediments and unpleasant odors.

APURE DOES NOT ALTER THE MINERAL SALTS CONTENT PRESENT IN THE WATER



**FILTRO A CARBONE ATTIVO
 ARGENTIZZATO**

FILTER WITH SILVER IONS



CARATTERISTICHE TECNICHE



Peso	5,7 Kg
Dimensioni	90 x 340 x 365 mm (L-H-P)
Alimentazione	220 V 50 Hz
Livello di filtrazione	0,12 micron
Portata	200 Litri / h @ 3,5 bar
Durata filtri	10000 Litri
Pressione minima	2 bar
Pressione massima	7 bar
Attacchi	Ingresso: Ø 8 Uscita: Ø 1/4"
Centralina elettronica	Blocco macchina nel caso di perdite d'acqua o allagamento

PROCESSO DI FILTRAZIONE

INGRESSO ACQUA ACQUEDOTTO

1° STADIO

Filtro Quick cartridge sedimenti 5 micron.

2° STADIO

Filtro Quick cartridge Silver Carbon 10 micron. Riduce odori, sapori e rilascia benefici ioni d'argento, con funzioni antibatteriche.

3° STADIO

Filtro assoluto ad ultrafiltrazione con membrana a fibra cava antibatterica.

USCITA ACQUA RUBINETTO

TECHNICAL FEATURES



Weight	5,7 Kg
Dimensions	90 x 340 x 365 mm
Power supply	220 V 50 Hz
High filtration power	0,12 micron
Flow rate	200 Litri / h @ 3,5 bar
Filters of long duration	10000 Litri
Minimum pressure	2 bar
Maximum pressure	7 bar
Connections	In: Ø 8 Out: Ø 1/4"
Electronic control unit	Block machine in the case of water leaks or flooding

FILTRATION PROCESS

INCOMING WATER WATER MAIN

1st STAGE

Quick filter cartridge sediment 5 micron.

2nd STAGE

Quick filter cartridge Silver Carbon 10 micron. Reduces odors, flavors and releases the benefits of silver ions.

3rd STAGE

Absolute filter of ultrafiltration with antibacterial capillary membrane.

OUTGOING WATER FAUCET

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES

RUBINETTO - FAUCET

Monocomando

a 3 vie - canna bassa

Single-control

Three-way mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET

Monocomando

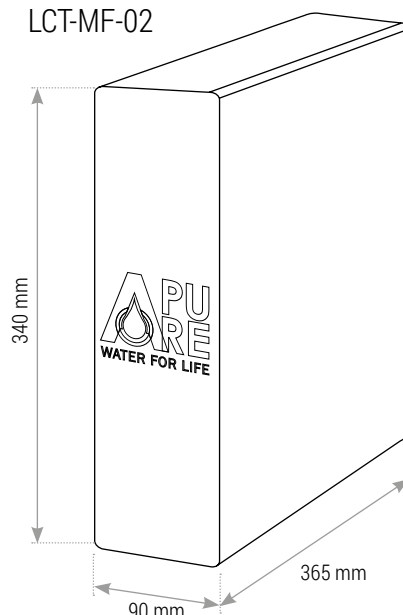
a 3 vie - canna alta

Single-control

Three-way mixer tap - high cane



LCT-MF-02



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



2 bottiglie
2 bottles



RUBINETTO - FAUCET

ULTRAPURE

Sistema di Ultrafiltrazione per uso domestico
Ultrafiltration System for domestic use



ULTRAPURE COMPRENDE



- 💧 Sistema di ultrafiltrazione con contaltri elettronico a batterie
- 💧 N° 2 bottiglie personalizzate Apure da 750 cl
- 💧 Rubinetto sopra lavello
- 💧 Kit di installazione
- 💧 Manuale uso e manutenzione

A cosa serve?

ULTRAPURE è un efficace sistema di filtrazione per uso domestico ed è in grado di garantire, grazie ai tre stadi di filtrazione, acqua depurata, priva di sostanze nocive, sedimenti e odori sgradevoli. Inoltre, permette di sganciare i filtri in modo rapido e veloce senza chiudere l'acqua.

ULTRAPURE NON ALTERA IL CONTENUTO DI SALI MINERALI PRESENTI NELL'ACQUA.

ULTRAPURE KIT INCLUDES



- 💧 Ultrafiltration system including an electronic mechanism anti-flooding system with 2 batteries
- 💧 2 customized Apure bottles 750 cl
- 💧 Oversink faucet
- 💧 Installation Kit
- 💧 Operation and maintenance manual

What is good for?

ULTRAPURE is an effective system of filtration for domestic use and it is capable to guarantee, thanks to the 3-stages of filtration a purified water, free of harmful substances, sediments and unpleasant odors. Also, it allows you to unhook the filters quickly and easily without closing the water.

ULTRAPURE DOES NOT ALTER THE MINERAL SALTS CONTENT PRESENT IN THE WATER.



CARATTERISTICHE TECNICHE



Peso	5,8 Kg
Dimensioni	105 x 345 x 365 mm (L-P-H)
Alimentazione	2 pile da 1,5 V
Filtro 1	Sedimenti per ridurre sporco e sabbia
Filtro 2	Carbon block
Filtro 3	Membrana ultrafiltrazione fibra cava antibatterica
Portata	120 L / h
Contalitri	Elettronico

PROCESSO DI FILTRAZIONE

INGRESSO ACQUA ACQUEDOTTO

1° STADIO

Filtro Quick cartridge sedimenti. Riduce sporco e sabbia.

2° STADIO

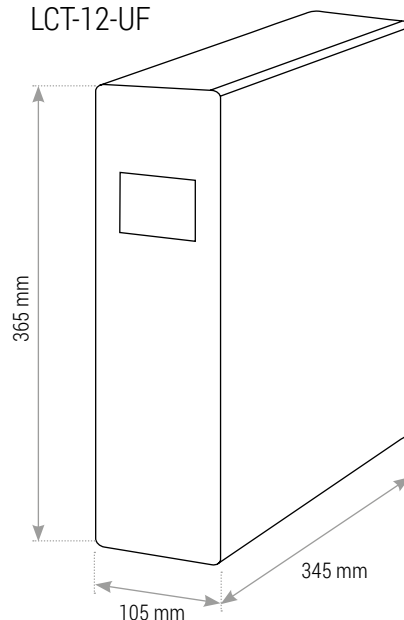
Filtro Quick cartridge Carbon Block. Riduce odori e sapori.

3° STADIO

Filtro assoluto ad ultrafiltrazione con membrana a fibra cava antibatterica.

USCITA ACQUA RUBINETTO

LCT-12-UF



TECHNICAL FEATURES



Weight	5,8 Kg
Dimensions	105 x 345 x 365 mm (W-H-D)
Power supply	2 batteries of 1,5 V
Filter 1	Quick filter cartridge sediment. Dirt and sand reduction.
Filter 2	Carbon block
Filter 3	Ultrafiltration membrane.
Flow rate	120 L / h
Control unit	Electronic

FILTRATION PROCESS

INCOMING WATER MAIN

1st STAGE

Quick filter cartridge sediment. Dirt and sand reduction.

2nd STAGE

Quick filter cartridge Carbon Block. Reduces odors and flavors.

3rd STAGE

Absolute filter of ultrafiltration with antibacterial capillary membrane.

OUTGOING WATER FAUCET

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES

RUBINETTO - FAUCET

Monocomando
a 3 vie - canna bassa
Single-control
Three-way mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET

Monocomando
a 3 vie - canna alta
Single-control
Three-way mixer tap - high cane



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



RUBINETTO - FAUCET



2 bottiglie
2 bottles



Antiallagamento
Meccanico
Mechanic anti-flood
System



L'acqua è un diritto di base per tutti gli esseri umani: senza acqua non c'è futuro. L'accesso all'acqua è un obiettivo comune. Esso è un elemento centrale nel tessuto sociale, economico e politico del paese, del continente, del mondo. L'acqua è democrazia.

Water is a basic right for all human beings: without water there is no future. Access to water is a common goal. It is a central element in the social, economic and political fabric of the country, of the continent, of the world. Water is democracy.

(Nelson Mandela)

SOLUZIONI CON OSMOSI INVERSA E ACQUA FRIZZANTE PER TUTTA LA TUA FAMIGLIA.

SOLUTIONS WITH REVERSE OSMOSIS AND SPARKLING WATER FOR YOUR FAMILY.

 È possibile personalizzare tutti i nostri prodotti con una mascherina adesiva in cui inserire il proprio logo e colori aziendali. Inoltre è possibile personalizzare anche tutte le nostre bottiglie con adesivo o serigrafia.

 It is also possible to personalize and customize all our systems with a sticker on which to place your own company logo and colours. Also you can also customize all our bottles with sticker or serigraphy of your own company.

LCT-SMART

LENA

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto «Sottozoccolo»

Direct flow Reverse Osmosis system «Under baseboard»



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

70 l/h (± 10%)



CARATTERISTICHE TECNICHE



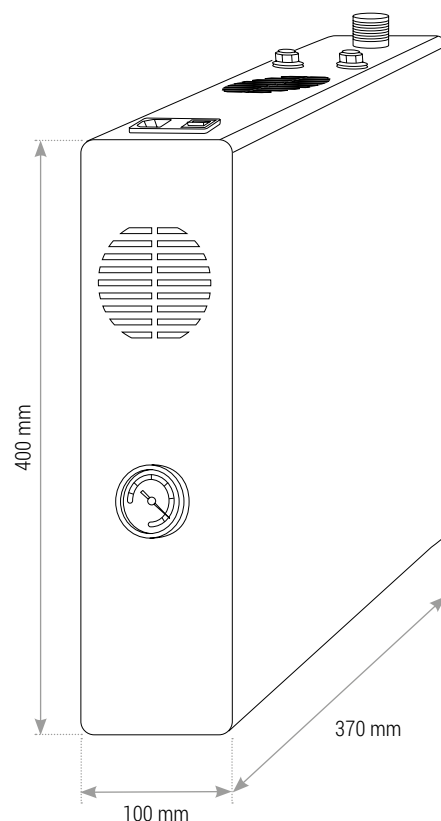
LCT-SMART

Alimentazione	220 V - 50 Hz
Pompa	Booster a membrana 220 V by Aquatech made in USA
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro	n°1 in carbone attivo alimentare in line da 12" - 10 micron
Peso	10 kg
Dimensioni	100 x 400 x 370 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- ritardo avvio pompa - sensore acustico anti-allagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua

TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Pump	Booster with membrane 220 V by Aquatech made in USA
Osmotic membrane	n° 2 of 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filter	n°1 12" in-line activated granular carbon filter - 10 micron
Weight	10 kg
Dimensions	100 x 400 x 370 mm (W-H-D)
Electronic control unit	- late start pump - anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water



ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES

RUBINETTO - FAUCET
Miscelatore a 1 via
One-way mixer tap low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna bassa
Single-control, Three-way
mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna alta
Single-control, Three-way
mixer tap - high cane



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

RUBINETTO - FAUCET
long-reach



LCT-04

SENNA nero

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto «Sottozoccolo»

Direct flow Reverse Osmosis system «Under baseboard»



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h ($\pm 10\%$)

POSSIBILITÀ DI CARBONATORE
INTEGRATO NELL'IMPIANTO

*POSSIBILITY OF CARBONATOR
INTEGRATED IN THE SYSTEM*



LCT-04 GAS

SENNA nero - GAS

Osmo Gasatore a flusso diretto «Sottozoccolo» con carbonatore integrato

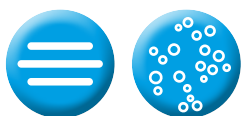
Osmo Carbonator Direct Flow «Under baseboard»

Capacità carbonatore
INTEGRATO NELL'IMPIANTO

1 litro

Carbonation Capacity
INTEGRATED IN THE SYSTEM

1 liter



**EROGATORE D'ACQUA OSMOTIZZATA LISCIA E
FRIZZANTE A TEMPERATURA AMBIENTE**

*OSMOTIC WATER DISPENSER STILL AND SPARKLING
WATER AT ROOM-TEMPERATURE*



Carbonatore TOF
TOF carbonator



CARATTERISTICHE TECNICHE

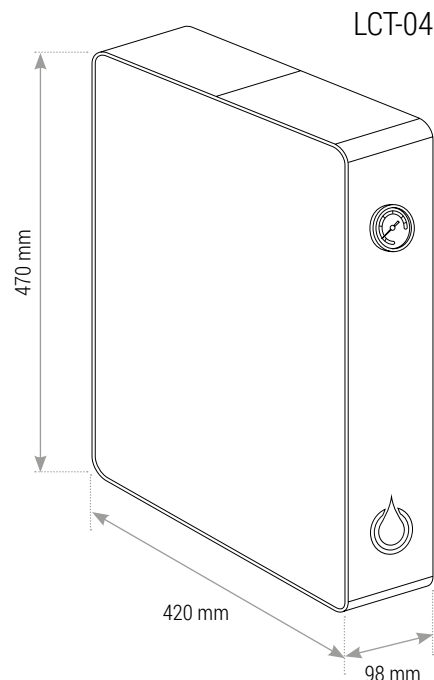


Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	180 W - 220 V - 50 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NFS 300 l/h
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro (LCT-04)	per sedimenti in linea da 12" - 10 micron
Filtro (LCT-04 - LCT04 GAS)	in carbone attivo alimentare in linea da 12" - 10 micron
Peso	13 kg
Dimensioni	98 x 470 x 420 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- ritardo avvio pompa - sensore acustico anti allagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - segnale acustico filtri esausti - auto flushing delle membrane ogni 8 ore

TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	180 W - 220 V - 50 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filter (LCT-04)	12" in-line sediment filter - 10 micron
Filter (LCT-04 - LCT04 GAS)	12" in-line activated granular carbon filter - 10 micron
Weight	13 kg
Dimensions	98 x 470 x 420 (W-H-D)
Electronic control unit	- pump start delay - anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - acoustic signal when filters are exhausted - auto-flushing of membrane: every 8 hours



ACCESSORI OPZIONALI LCT-04

OPTIONAL ACCESSORIES



RUBINETTO - FAUCET
Miscelatore a 1 via
One-way mixer tap - low cane

RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna bassa
Single-control, Three-way
mixer tap - low cane

RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna alta
Single-control, Three-way
mixer tap - high cane

ACCESSORI OPZIONALI LCT-04 GAS

OPTIONAL ACCESSORIES



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando
a 2 vie - canna alta
Single-control
Two-way mixer tap - high cane

RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 4 vie
canna bassa
Four-ways mixer tap
low cane

RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 4 vie
canna alta
Four-ways mixer tap
high cane

ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

LCT-04

RUBINETTO - FAUCET
long-reach



LCT-04 GAS

RUBINETTO - FAUCET
a colonna, 2 vie e canna alta
Column faucet double lever
handles and cane



ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore di
pressione per CO₂
Pressure reducer



Bombola CO₂
ricaricabile 1-2-4 Kg
CO₂ cartridge 1-2-4 kg

LCT-04-plus

SENNA nero/acciaio

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto «Sottozoccolo»

Direct flow Reverse Osmosis system «Under baseboard»



**DISPONIBILE ANCHE IN
RAME/ALLUMINIO**

PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h ($\pm 10\%$)

POSSIBILITÀ DI CARBONATORE
INTEGRATO NELL'IMPIANTO

*POSSIBILITY OF CARBONATOR
INTEGRATED IN THE SYSTEM*



LCT-04 plus-GAS

SENNA nero/acciaio - GAS

Osmo Gasatore a flusso diretto con carbonatore integrato

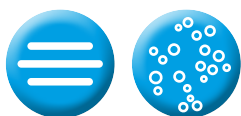
Osmo Carbonator Direct Flow

Capacità carbonatore
INTEGRATO NELL'IMPIANTO

1 litro

Carbonation Capacity
INTEGRATED IN THE SYSTEM

1 liter



**EROGATORE D'ACQUA OSMOTIZZATA LISCIA E
FRIZZANTE A TEMPERATURA AMBIENTE**

*OSMOTIC WATER DISPENSER STILL AND SPARKLING
WATER AT ROOM-TEMPERATURE*



Carbonatore TOF
TOF carbonator

CARATTERISTICHE TECNICHE

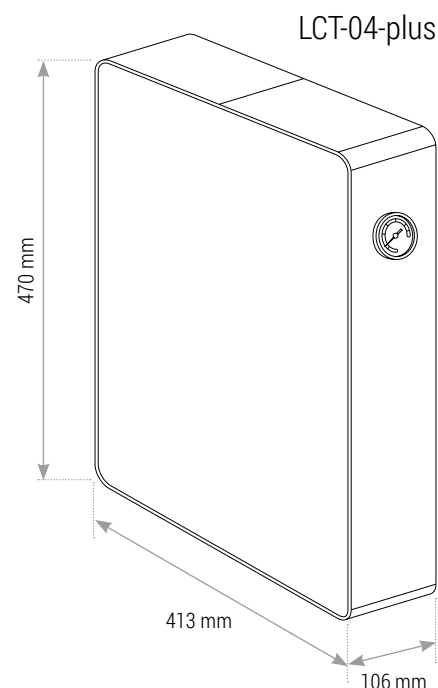


Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	180 W - 220 V - 50 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NFS 300 l/h
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro (LCT-04)	per sedimenti in linea da 12" - 10 micron
Filtro (LCT-04 - LCT04 GAS)	in carbone attivo alimentare in line da 12" - 10 micron
Peso	13,9 kg
Dimensioni	106 x 470 x 413 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- ritardo avvio pompa - sensore acustico antiallagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - segnale acustico filtri esausti - auto flushing delle membrane ogni 8 ore

TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	180 W - 220 V - 50 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 of 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filter (LCT-04)	12" in-line sediment filter - 10 micron
Filter (LCT-04 - LCT04 GAS)	12" in-line activated granular carbon filter - 10 micron
Weight	13,9 kg
Dimensions	106 x 470 x 413 (W-H-D)
Electronic control unit	- pump start delay - anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - acoustic signal when filters are exhausted - auto-flushing of membrane: every 8 hours



ACCESSORI OPZIONALI LCT-04-plus

OPTIONAL ACCESSORIES



ACCESSORI OPZIONALI LCT-04 plus-GAS

OPTIONAL ACCESSORIES



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

LCT-04-plus

RUBINETTO - FAUCET
long-reach



LCT-04 plus-GAS

RUBINETTO - FAUCET
a colonna, 2 vie e canna alta
Column faucet double lever
handles and cane



ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore di
pressione per CO₂
Pressure reducer



Bombola CO₂
ricaricabile 1-2-4 Kg
CO₂ cartridge 1-2-4 kg

LCT-04-DISPLAY

SENNA display

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto

Direct flow Reverse Osmosis system



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h ($\pm 10\%$)

POSSIBILITÀ DI CARBONATORE
INTEGRATO NELL'IMPIANTO

*POSSIBILITY OF CARBONATOR
INTEGRATED IN THE SYSTEM*



LCT-04-DISP GAS

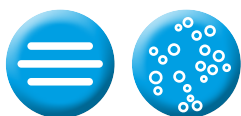
SENNA display - GAS

Osmo Gasatore a flusso diretto con carbonatore integrato

Osmo Carbonator Direct Flow

Capacità carbonatore
INTEGRATO NELL'IMPIANTO

Carbonation Capacity
INTEGRATED IN THE SYSTEM



**EROGATORE D'ACQUA OSMOTIZZATA LISCIA E
FRIZZANTE A TEMPERATURA AMBIENTE**

*OSMOTIC WATER DISPENSER STILL AND SPARKLING
WATER AT ROOM-TEMPERATURE*



Carbonatore TOF
TOF carbonator



CARATTERISTICHE TECNICHE



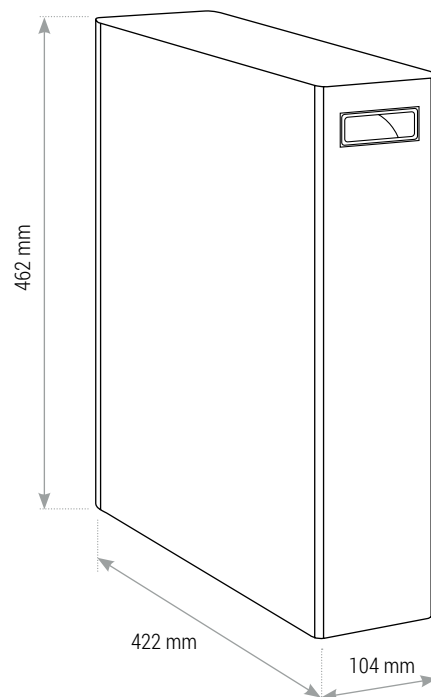
Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	180 W - 220 V - 50 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NFS 300 l/h
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro (LCT-04)	per sedimenti in linea da 12" - 10 micron
Filtro (LCT-04 - LCT04 GAS)	in carbone attivo alimentare in line da 12" - 10 micron
Peso	13 kg
Dimensioni	104 x 462 x 422 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- ritardo avvio pompa - sensore acustico antiallagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - segnale acustico filtri esausti - auto flushing delle membrane ogni 8 ore

TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	180 W - 220 V - 50 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filter (LCT-04)	12" in-line sediment filter - 10 micron
Filter (LCT-04 - LCT04 GAS)	12" in-line activated granular carbon filter - 10 micron
Weight	13 kg
Dimensions	104 x 462 x 422 (W-H-D)
Electronic control unit	- pump start delay - anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - acoustic signal when filters are exhausted - auto-flushing of membrane: every 8 hours

LCT-04-DISPLAY



ACCESSORI OPZIONALI LCT-04-DISPLAY

OPTIONAL ACCESSORIES



ACCESSORI OPZIONALI LCT-04 DISP GAS

OPTIONAL ACCESSORIES



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

LCT-04

RUBINETTO - FAUCET
long-reach



LCT-04 GAS

RUBINETTO - FAUCET
a colonna, 2 vie e canna alta
Column faucet double lever
handles and cane



ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore di
pressione per CO₂
Pressure reducer



Bombola CO₂
ricaricabile 1-2-4 Kg
CO₂ cartridge 1-2-4 kg

LCT-10

OSMO APURE

Sistema Osmosi Inversa a flusso diretto con lampada UV
Direct flow Reverse Osmosis system with UV lamp



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA
OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h ($\pm 10\%$)



LCT-11

OSMO APURE plus

Sistema Osmosi Inversa a flusso diretto con lampada UV e filtro alcalino
Direct flow Reverse Osmosis system with UV lamp and alkaline filter



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA
OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h ($\pm 10\%$)



Filtro alcalino antiossidante
ESTERNO

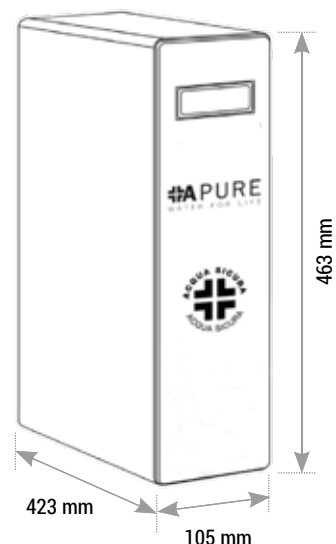


CARATTERISTICHE TECNICHE



LCT-10

Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	180 W - 220 V - 50 Hz
Pompa	300 l/h rotativa a paletta per alta pressione in ottone certificata NFS
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro	Filtro Quick cartridge Carbon Block - 2 ½ x 10" - 5 micron
Lampada UV	11 Watt - 1,6 gpm / 2 gpm Ø 50 x 260, 1 kg
Peso	14,4 kg
Dimensioni	105 x 463 x 423 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- sensore acustico anti-allagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - sensore filtri esausti - contatore litri erogati



TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	180 W - 220 V - 50 Hz
Pump	300 l/h rotary vane pump for high pressure in brass, NFS certified.
Osmotic membrane	n° 2 of 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filter	Quick filter cartridge Carbon Block - 2 ½ x 10" - 5 micron
UV Lamp	11 Watt - 1,6 gpm / 2 gpm Ø 50 x 260, 1 kg
Weight	14,4 kg
Dimensions	105 x 463 x 423 mm (W-H-D)
Electronic control unit	- anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - filters exhausted sensor - counter liters

CARATTERISTICHE FILTRO ALCALINO ANTIOSSIDANTE LCT BIO PLUS

ALKALINE FILTER TECHNICAL FEATURES

Bilancia il PH entro 8.0 e 9.5 - 1,9 x 11"
(Ø x Lunghezza) - 1/4" (Attacco)



Balance the PH within 8.0 and 9.5 - 1,9 X 11"
(Ø x Lenght) - 1/4" (Attack)

ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit



RUBINETTO - FAUCET



RUBINETTO - FAUCET
a colonna, 2 vie e
canna alta

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna bassa
Single-control, Three-way
mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna alta
Single-control, Three-way
mixer tap - high cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 4 vie
canna bassa
Four-ways mixer tap
low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 4 vie
canna alta
Four-ways mixer tap
high cane

LCT-INOX

NILO

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto

Direct flow Reverse Osmosis system



SCocca IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL BODY



MOTORE CON
**RAFFREDDAMENTO
A LIQUIDO**
WATER-COOLED ENGINE



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h (± 10%)

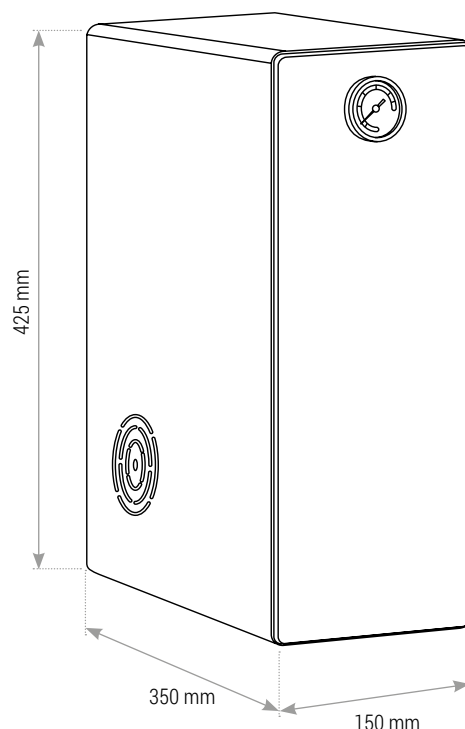


CARATTERISTICHE TECNICHE



LCT-INOX

Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	245 W - 230 V - 50 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NSF - 300 l/h
Membrana osmotica	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro sedimenti	sedimenti in linea da 12" - 10 micron
Filtro carbone	in carbone attivo alimentare in linea da 12" - 10 micron
Pressione d'esercizio	7/8 bar
Pressione acqua in entrata	min 2 bar - max 5 bar
Percentuale di reiezione	90 % - 95 %
Rapporto scarico permeato	3/1
Totale solidi disciolti in entrata	max 2000 mg/l
PH consentito acqua in entrata	min 3 - max 11
Peso	18 kg
Dimensioni	150 x 425 x 350 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- ritardo avvio pompa - sensore acustico anti-allagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - auto flushing delle membrane ogni 8 ore



TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	245 W - 230 V - 50 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified - 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Sediment filter	12" in-line sediment filter - 10 micron
Carbon filter	12" in-line activated granular carbon filter - 10 micron
Operating pressure	7/8 bar
Pressure of incoming water	min 2 bar - max 5 bar
Percentage of rejection	90 % - 95 %
Permeated drain ratio	3/1
Total of incoming dissolved solids	max 2000 mg/l
Admitted PH of incoming water	min 3 - max 11
Weight	18 kg
Dimensions	150 x 425 x 350 mm (W-H-D)
Electronic control unit	- pump start delay - anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - auto-flushing of membrane: every 8 hours

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES

RUBINETTO - FAUCET
Miscelatore a 1 via
One-way mixer tap low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna bassa
Single-control, Three-way
mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna alta
Single-control, Three-way
mixer tap - high cane



RUBINETTO - FAUCET
long-reach



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

LCT-03-DISPLAY

DON

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto

Direct flow Reverse Osmosis system



DISPLAY CAPACITIVO PER
PROGRAMMAZIONI
CAPACITIVE DISPLAY
FOR PROGRAMMING



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

90 l/h ($\pm 10\%$)

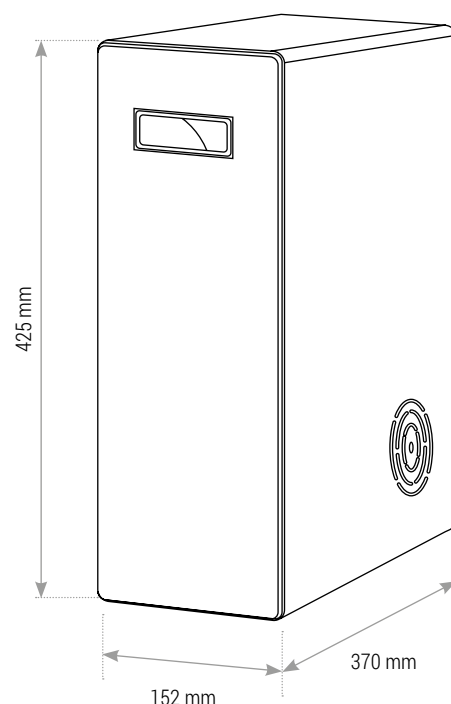


CARATTERISTICHE TECNICHE



LCT-03-DISPLAY

Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	raffreddato a liquido da 245 W - 230 V - 50/60 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NSF - 300 l/h
Membrana osmotica	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro sedimenti	PP Sediment (baionetta)
Filtro carbone	Quick Cartridge Carbon Block (baionetta)
Pressione d'esercizio	7/8 bar
Pressione acqua in entrata	min 2 bar - max 5 bar
Percentuale di reiezione	90 % - 95 %
Rapporto scarico permeato	3/1
Totale solidi disciolti in entrata	max 2000 mg/l
PH consentito acqua in entrata	min 3 - max 11
Peso	18 kg
Dimensioni	152 x 425 x 370 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- sensore antiallagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - segnale filtri esausti - auto flushing delle membrane ogni 8 ore



TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	liquid-cooled 245 W - 230 V - 50/60 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified - 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 of 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Sediment filter	PP Sediment
Carbon filter	Carbon Block
Operating pressure	7/8 bar
Pressure of incoming water	min 2 bar - max 5 bar
Percentage of rejection	90 % - 95 %
Permeated drain ratio	3/1
Total of incoming dissolved solids	max 2000 mg/l
Admitted PH of incoming water	min 3 - max 11
Weight	18 kg
Dimensions	152 x 425 x 370 mm (W-H-D)
Electronic control unit	- anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - acoustic signal when filters are exhausted - auto-flushing of membrane: every 8 hours

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES

RUBINETTO - FAUCET
Miscelatore a 1 via
One-way mixer tap low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna bassa
Single-control, Three-way
mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando a 3 vie
canna alta
Single-control, Three-way
mixer tap - high cane



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

RUBINETTO - FAUCET
long-reach





Niente esiste al mondo niente di più adattabile dell'acqua. E tuttavia quando cade sul suolo, persistendo, niente può essere più forte di lei.

Nothing exists in the world anything more adaptable than water. And yet when it falls to the ground, persisting, nothing can be stronger than she.

(Laozi)

**FRIGOGASATORI AD USO DOMESTICO CON ACQUA LISCIA,
FREDDA E FREDDA FRIZZANTE.**

*WATER COOLER AND CARBONATING SYSTEM FOR DOMESTIC USE
WITH MINERAL WATER, SPARKLING WATER AND COLD WATER.*

LCT-FG-INOX

TAMIGI

FrigoCarbonatore "Sottobanco"

Water Cooler & Carbonating system "Under Counter"

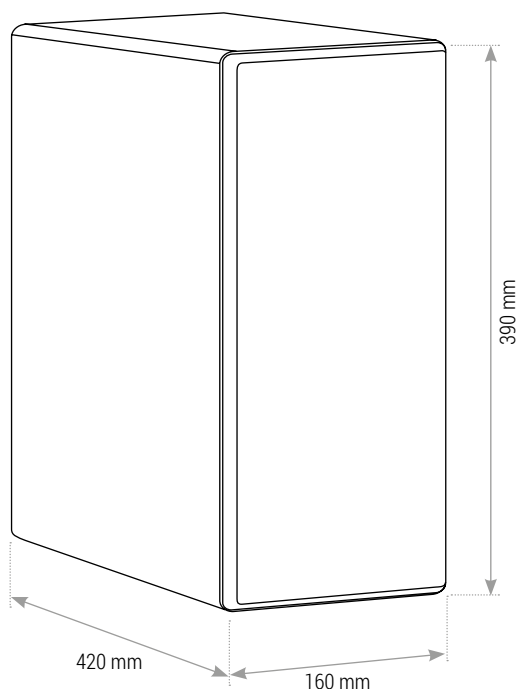


**EROGATORE D'ACQUA FREDDA, FREDDA
FRIZZANTE E TEMPERATURA AMBIENTE**

*WATER DISPENSER FOR COOL STILL, COOL
SPARKLING AND ROOM-TEMPERATURE WATER*



LCT-FG-INOX



- EFFICIENTE
- SILENZIOSO
- COMPATTO
- NESSUNA ESIGENZA DI RICIRCOLO ARIA

- HIGH PERFORMANCE
- SILENT
- COMPACT
- NO REQUIREMENT AIR CIRCULATION

CARATTERISTICHE TECNICHE



Scocca	Acciaio Inox
Alimentazione	220 V 50 Hz
Compressore	Hp ermetico con sistema di refrigerazione gas R134A a norma CFC a liquido
Raffreddamento	Banco ermetico a liquido
Pompa	Pompa Booster 220 V
Dimensioni	160 x 390 x 420 mm (L-H-P)
Peso	19 kg

TECHNICAL FEATURES



Body	Stainless steel
Power supply	220 V 50 Hz
Compressor	Hp hermetic with refrigeration system of gas R134A liquid, in accordance with CFC
Cooling	Airtight liquid bench
Pump	Booster Pump 220 V
Dimensions	160 x 390 x 420 mm (W-H-D)
Weight	19 kg

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES



RUBINETTO - FAUCET
3 vie
3 way



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando - a 5 vie - canna bassa
Single-control - Five-way mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando - a 5 vie - canna alta
Single-control - Five-way mixer tap - high cane

ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore per bombole ricaricabili con manometro di bassa pressione assiale
Reducer for rechargeable gas cylinders with axial low pressure gauge



BOMBOLE 1-2-4 Kg
Ricaricabile
CO2 Gas cylinder
1-2-4 Kg Rechargeable



RUBINETTO - FAUCET

LCT-FGO

DANUBIO

FrigoCarbonatore "Sottobanco" con Sistema ad Osmosi Inversa

Water Cooler & Carbonating system "Under Counter" with Reverse Osmosis



CAPACITÀ CARBONATORE

*CARBONATING
CAPACITY*

2,5 | (± 10%)



**EROGATORE D'ACQUA OSMOTIZZATA
FREDDA, FREDDA FRIZZANTE E
TEMPERATURA AMBIENTE**

*OSMOTIC WATER DISPENSER FOR
COOL STILL, COOL SPARKLING AND
ROOM-TEMPERATURE WATER*



CARATTERISTICHE TECNICHE



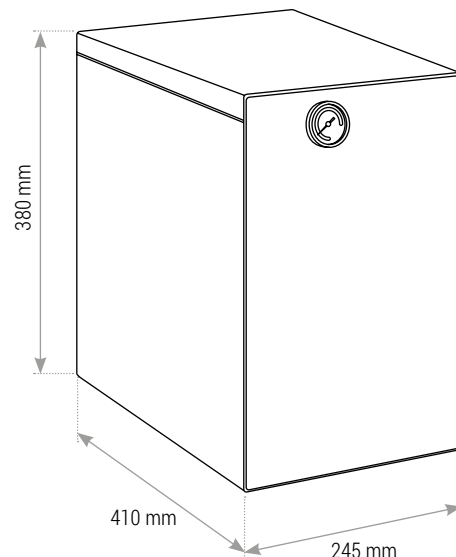
LCT-FG0

Sezione FrigoCarbonatore:

Capacità carbonatore	2,50 l (1,5 l erogata)
Alimentazione	220 V 50 Hz
Gas	R134A a norma CFC
Compressore	1/1 Hp ermetico
Raffreddamento	sistema di refrigerazione del gas R134 a liquido, refrigerazione acqua erogata banco a secco

Sezione Osmosi Inversa:

Motore	180 W - 220 V - 50 Hz raffreddamento a liquido
Pompa	rotativa a palette capacità 300 l/h
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro sedimenti	sedimenti in-line da 12" - 10 micron
Filtro carbone	in carbone attivo alimentare in-line da 12" - 10 micron
Produzione acqua osmotizzata	90 l/h (+/- 10%)
Pressione d'esercizio	8 bar
Pressione acqua in entrata	min 2 bar - max 5 bar
Sistema di controllo	centralina di controllo con sistema antiallagamento
Peso	28,5 kg
Dimensioni	245 x 380 x 410 mm (L-H-P)



TECHNICAL FEATURES



Water Cooler and carbonating section:

Carbonating capacity	2,50 l (1,5 l delivered)
Power supply	220 V 50 Hz
Gas	R134A in accordance with CFC
Compressor	1/1 Hp sealed
Cooling	refrigeration system of gas R134 liquid, dispensed water cooling dry bank

Reverse Osmosis Section:

Engine	180 W - 220 V - 50 Hz water-cooled
Pump	rotary vane capacity 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 from 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Sediment filter	sediment in-line 12" - 10 micron
Carbon filter	activated carbon for food-use in-line 12" - 10 micron
Osmotic Water production	90 l/h (+/- 10%)
Working pressure	8 bar
Incoming water pressure	min 2 bar - max 5 bar
Control system	control unit with anti-flooding system
Weight	28,5 kg
Dimensions	245 x 380 x 410 mm (W-H-D)

ACCESSORI OPZIONALI

OPTIONAL ACCESSORIES



RUBINETTO - FAUCET
3 vie
3 way



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando - a 5 vie - canna bassa
Single-control - Five-way mixer tap - low cane



RUBINETTO - FAUCET
Monocomando - a 5 vie - canna alta
Single-control - Five-way mixer tap - high cane

ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore per bombole
ricaricabili con manometro
di bassa pressione assiale
Reducer for rechargeable
gas cylinders with axial low
pressure gauge



RUBINETTO - FAUCET



BOMBOLE 1-2-4 Kg
Ricaricabile
CO2 Gas cylinder
1-2-4 Kg Rechargeable

LCT-FGO-UP

DANUBIO-UP

FrigoCarbonatore "Soprabanco" con Sistema ad Osmosi Inversa

Water Cooler & Carbonating system "Over Counter" with Reverse Osmosis



CAPACITÀ CARBONATORE

CARBONATING
CAPACITY

2,5 | (± 10%)



**EROGATORE D'ACQUA OSMOTIZZATA
FREDDA, FREDDA FRIZZANTE E
TEMPERATURA AMBIENTE**

**OSMOTIC WATER DISPENSER FOR
COOL STILL, COOL SPARKLING AND
ROOM-TEMPERATURE WATER**

**DISPONIBILE ANCHE IN
VERSIONE NERA**



CARATTERISTICHE TECNICHE



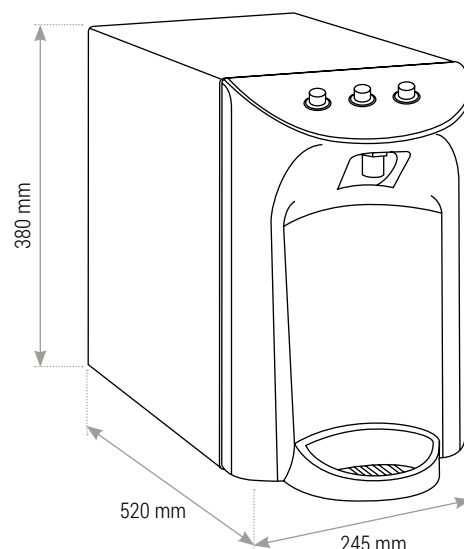
LCT-FGO-UP

Sezione FrigoCarbonatore:

Capacità carbonatore	2,50 l (1,5 l erogata)
Alimentazione	220 V 50 Hz
Gas	R134A a norma CFC
Compressore	1/1 Hp ermetico
Raffreddamento	sistema di refrigerazione del gas R134 a liquido, refrigerazione acqua erogata banco a secco

Sezione Osmosi Inversa:

Motore	180 W - 220 V - 50 Hz raffreddamento a liquido
Pompa	rotativa a palette capacità 300 l/h
Membrane Osmotiche	n° 2 da 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Filtro sedimenti	sedimenti in-line da 12" - 10 micron
Filtro carbone	in carbone attivo alimentare in-line da 12" - 10 micron
Produzione acqua osmotizzata	90 l/h (+/- 10%)
Pressione d'esercizio	8 bar
Pressione acqua in entrata	min 2 bar - max 5 bar
Sistema di controllo	centralina di controllo con sistema antiallagamento
Peso	28 kg
Dimensioni	245 x 380 x 520 mm (L-H-P)



TECHNICAL FEATURES



Water Cooler and carbonating section:

Carbonating capacity	2,50 l (1,5 l delivered)
Power supply	220 V 50 Hz
Gas	R134A in accordance with CFC
Compressor	1/1 Hp sealed
Cooling	refrigeration system of gas R134 liquid, dispensed water cooling dry bank

Reverse Osmosis Section:

Engine	180 W - 220 V - 50 Hz water-cooled
Pump	rotary vane capacity 300 l/h
Osmotic membrane	n° 2 from 150 GPD TFC (Thin Film Composite)
Sediment filter	sediment in-line 12" - 10 micron
Carbon filter	activated carbon for food-use in-line 12" - 10 micron
Osmotic Water production	90 l/h (+/- 10%)
Working pressure	8 bar
Incoming water pressure	min 2 bar - max 5 bar
Control system	control unit with anti-flooding system
Weight	28 kg
Dimensions	245 x 380 x 520 mm (W-H-D)

ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore per bombole
ricaricabili con manometro
di bassa pressione assiale
Reducer for rechargeable
gas cylinders with axial low
pressure gauge



BOMBOLE 1-2-4 Kg
Ricaricabile
CO2 Gas cylinder
1-2-4 Kg Rechargeable



Si può essere felici anche mangiando un cibo molto semplice, bevendo acqua pura e avendo come cuscino unicamente il proprio braccio ripiegato.

You can also be happy eating a very simple food, drinking pure water and having only your folded arm as a cushion.

(Confucio)

SISTEMI HO.RE.CA. E SOLUZIONI SU MISURA PER LA TUA ATTIVITÀ.

HO.RE.CA. SYSTEMS AND CUSTOMIZED SOLUTIONS FOR YOUR ACTIVITY.

LCT-09 NEW

HORECA PIAVE NEW

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto

Direct flow Reverse Osmosis system



**STOP ALLE MACCHIE,
NESSUNA ASCIUGATURA**
STOP TO STAINS NO DRYING



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA
OSMOTIC WATER PRODUCTION

120 l/h ($\pm 10\%$)

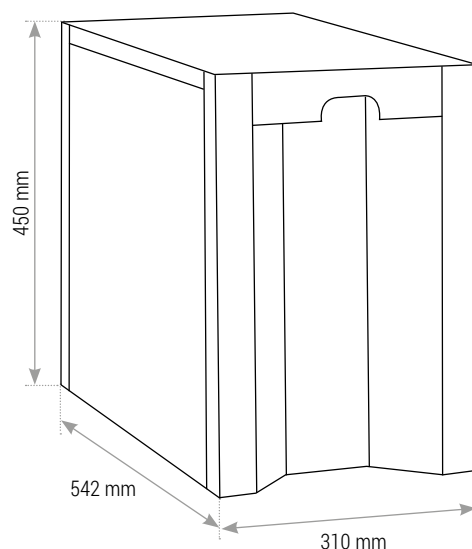


CARATTERISTICHE TECNICHE



LCT-09 NEW

Filtro esterno	Everpure 4C
Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	245 W - 230 V - 50 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NSF - 400 l/h
Membrana osmotica	n° 3 da 150 GPD / n° 5 da 150 GPD SU RICHIESTA
Pressostato	n°1 con differenziale
Serbatoio d'accumulo interno	8 Lt
Produzione diretta	2 l/minuto
Produzione accumulo	5 l/30 secondi
Rapporto scarico permeato	2,5 : 1
Pressione acqua in uscita	4 bar
Dimensioni	310 x 450 x 542 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	Sensore acustico antiallagamento con blocco funzioni e ingresso acqua



TECHNICAL FEATURES



External filter	Everpure 4C
Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	245 W - 230 V - 50 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified - 400 l/h
Osmotic membrane	n° 3 from 150 GPD / n° 5 from 150 GPD ON REQUEST
Pressure Switch	n°1 with differential
Accumulation tank inside	8 Lt
Direct production	2 l/minute
Production accumulation	5 l/30 seconds
Permeated drain ratio	2,5 : 1
Pressure of outlet water	4 bar
Dimensions	310 x 450 x 542 mm (W-H-D)
Electronic control unit	Anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water



MENO CONSUMI

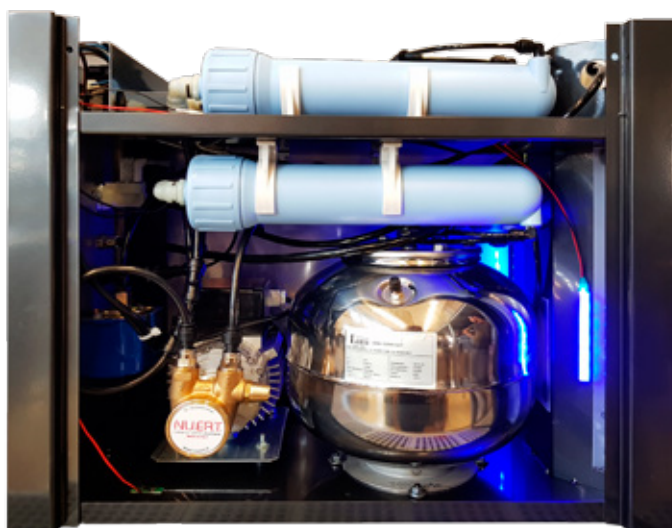
più rispetto per l'ambiente

**MINORI COSTI
MINORI GUASTI**

LOWER CONSUMPTION

more respect for environment

**LOW COSTS
LESSER FAULTS**



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

LCT-1000

HORECA DIRECT 1000

Sistema ad Osmosi Inversa a flusso diretto

Direct flow Reverse Osmosis system



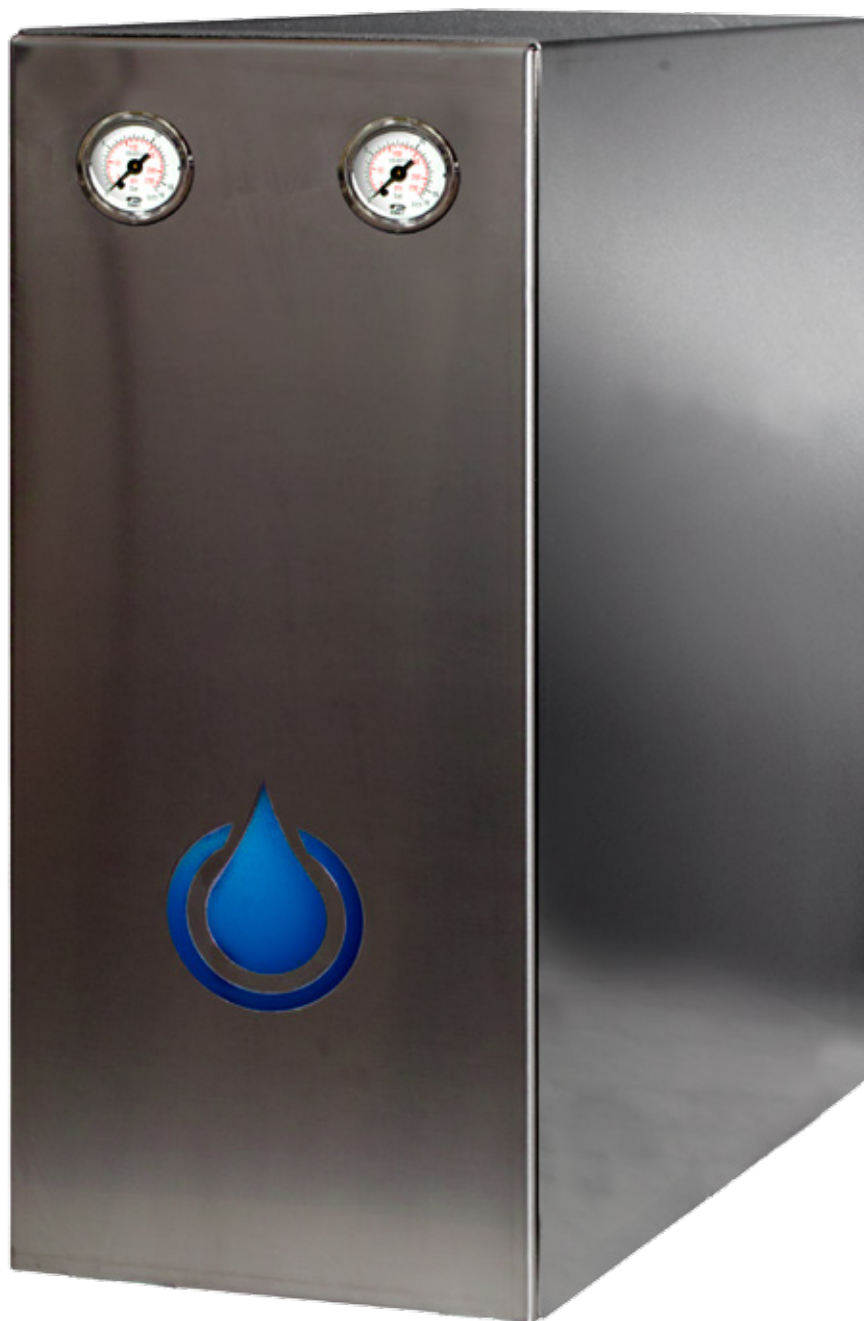
SCOCCA IN ACCIAIO INOX
STAINLESS STEEL BODY



PRODUZIONE ACQUA OSMOTIZZATA

OSMOTIC WATER PRODUCTION

180 l/h (± 10%)

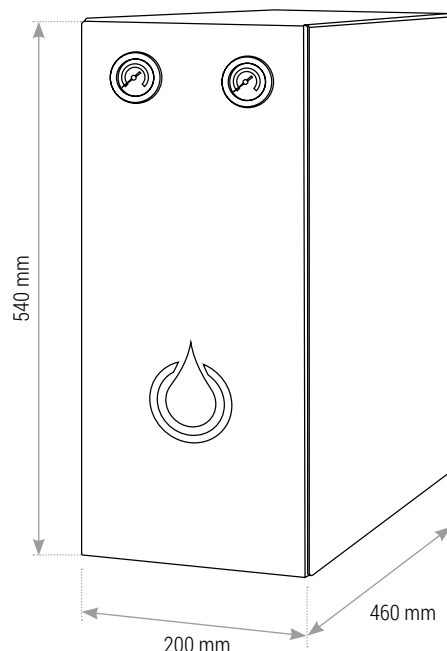


CARATTERISTICHE TECNICHE



LCT-1000

Alimentazione	220 V - 50 Hz
Motore	560 W - 230 V - 50 Hz
Pompa	rotativa a palette per alta pressione in ottone certificata NSF - 600 l/h
Membrana osmotica	n° 2 da 300 GPD TFC (Thin Film Composite)
Pressione d'esercizio	8/10 bar
Pressione acqua in entrata	min 2 bar - max 5 bar
Percentuale di reiezione	90 % - 95 %
Rapporto scarico permeato	3/1
Totale solidi disciolti in entrata	max 2000 mg/l
PH consentito acqua in entrata	min 3 - max 11
Peso	26 kg
Dimensioni	200 x 540 x 460 mm (L-H-P)
Centralina elettronica	- ritardo avvio pompa - sensore acustico anti-allagamento con blocco funzioni ed ingresso acqua - segnale acustico filtri esausti - auto flushing delle membrane ogni 8 ore



TECHNICAL FEATURES



Power supply	220 V - 50 Hz
Engine	560 W - 230 V - 50 Hz
Pump	rotary vane pump for high pressure in brass, NSF certified - 600 l/h
Osmotic membrane	n° 2 da 300 GPD TFC (Thin Film Composite)
Operating pressure	8/10 bar
Pressure of incoming water	min 2 bar - max 5 bar
Percentage of rejection	90 % - 95 %
Permeated drain ratio	3/1
Total of incoming dissolved solids	max 2000 mg/l
Admitted PH of incoming water	min 3 max 11
Weight	26 kg
Dimensions	200 x 540 x 460 mm (W-H-D)
Electronic control unit	- pump start delay - anti-flooding acoustic sensor with block functions for incoming water - acoustic signal when filters are exhausted - auto-flushing of membrane: every 8 hours



ACCESSORI IN DOTAZIONE

SUPPLIED ACCESSORIES



Kit di installazione
Installation Kit

RODANO/ICE 80-130

Erogatori Professionali
Water dispenser



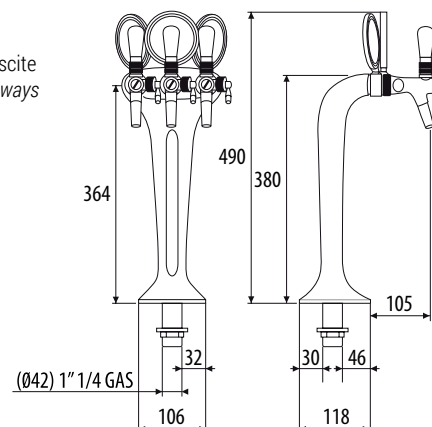
Cod 503
colonna ottone 3 uscite
brass colum with 3 ways



Cod 350.001
cm 15x22 inox

Cod 350.002
cm 30x18 inox

Cod 350.003
cm 40x22 inox

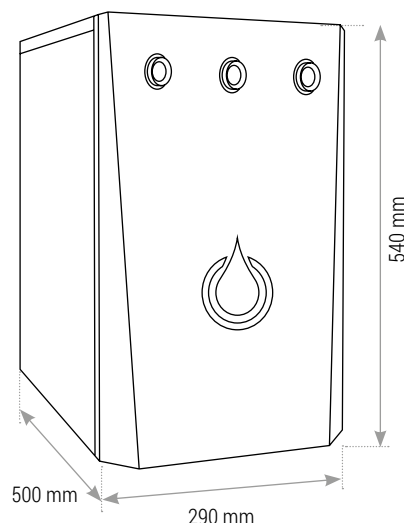


PRODUZIONE ACQUA
WATER PRODUCTION **80-130 l/h**

CARATTERISTICHE TECNICHE



Alimentazione	230 V - 50 Hz
Pompa Carbonazione	180 W pompa 200 l/h
Gas	R134A a norma CFC
Capacità vasca	10 - 18 Lt
Raffreddamento	sistema di refrigerazione a liquido
Serpentine	acciaio inossidabile
Pressione acqua in entrata	min. 1,5 bar - max 4 bar
Sistema di controllo	centralina elettronica controllo livello del ghiaccio, protezione anti-allagamento e protezione mancanza acqua
Peso	34 - 43 kg
Dimensioni	500 x 290 x 540 mm - 516 x 352 x 425 mm (P-L-H)



TECHNICAL FEATURES



Power supply	230 V - 50 Hz
Carbonation pump	180 W vane pump 200 l/h
Gas	R134A in accordance with CFC
Ice bank	10 - 18 Lt
Cooling	water cooled refrigeration system
Cooling	Stainless steel
Incoming water pressure	min. 1,5 bar - max 4 bar
Control system	electronic control unit level control of ice, anti-flooding system and water supply shortage protection
Weight	34 - 43 kg
Dimensions	500 x 290 x 540 mm - 706 x 352 x 425 mm (D-W-H)

ACCESSORI NECESSARI

ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore di pressione per CO₂
Pressure reducer



Bombola CO₂ ricaricabile
4 o 10 Kg
CO₂ cartridge rechargeable
4 or 10 kg

COLORADO/ICE TOP80-130

Erogatori Professionali
Water dispenser



PRODUZIONE ACQUA
WATER PRODUCTION

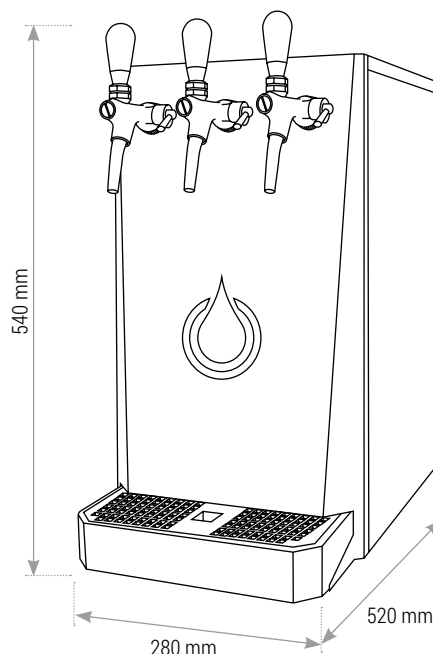
80-130 l/h



CARATTERISTICHE TECNICHE



Rubinetti	3
Alimentazione	230 V - 50 Hz
Pompa Carbonazione	180 W pompa a palette 200 l/h
Gas	R134A a norma CFC
Capacità vasca	5 Lt
Raffreddamento	sistema di refrigerazione a liquido
Serpentine	acciaio inossidabile
Pressione acqua in entrata	min. 1,5 bar - max 4 bar
Sistema di controllo	centralina elettronica controllo livello del ghiaccio, protezione anti-allagamento e protezione mancanza acqua
Peso	35 kg
Dimensioni	520 x 280 x 540 mm - 706 x 352 x 425 mm (P-L-H)



TECHNICAL FEATURES



Taps	3
Power supply	230 V - 50 Hz
Carbonation pump	180 W vane pump 200 l/h
Gas	R134A in accordance with CFC
Ice bank	5 Lt
Cooling	water cooled refrigeration system
Cooling	Stainless steel
Incoming water pressure	min. 1,5 bar - max 4 bar
Control system	electronic control unit level control of ice, anti-flooding system and water supply shortage protection
Weight	35 kg
Dimensions	520 x 280 x 540 mm (D-W-H) - 706 x 352 x 425 mm (D-W-H)

ACCESSORI NECESSARI ACCESSORIES REQUIRED



Riduttore di
pressione per CO₂
Pressure reducer



Bombola CO₂
ricaricabile
4 o 10 Kg
CO₂ cartridge
rechargeable
4 or 10 kg



A contare davvero nella vita sono le cose semplici. Cosa c'è di più semplice del sapore dell'acqua?

The simple things are really counting in life. What could be simpler than the taste of water?

(Michael Logan)

SOLUZIONI EFFICIENTI PER RIMUOVERE IL CALCARE.

EFFICIENT SOLUTIONS TO REMOVE THE LIMESTONE.

Addolcitore a volume da 15 a 55 lt con Valvola Clack volumetrica

Descrizione

Description



Il primo cabinato con il pozzetto integrato
Non più fori e raccordi
Massima maneggevolezza
Velocità e semplicità di manutenzione
Bombola separata dalla salamoia
Design innovativo

The first cabinet with built-in salt well
No holes and no connections
Top-handiness
Quick and easy maintenance
Tank and brine solution are separated
Innovative design

Corpo
Carter coprivalvola
Coperchio sale
Coperchio pozzetto
Base

Body
Open valve carter
Brine cover
Salt well cap
Base

Size: L 340 - P 630 - H 1130 mm



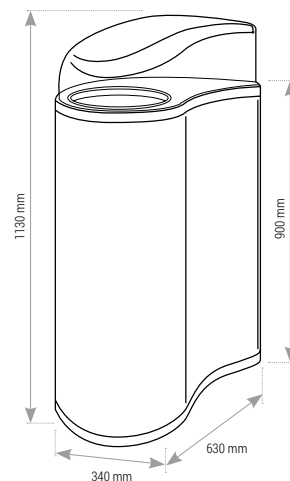
MENO CONSUMI
più rispetto per l'ambiente

LOWER CONSUMPTION
more respect for environment

VALVOLA CLACK VOLUMETRICA



Bombole
Suitable tanks
HST - 7" x 35" with base
HST - 8" x 35" with base
HST - 9" x 35" with base
HST - 10" x 35" with base



CLACK VALVES

Caratteristiche Valvola Clack



VALVOLA WS1.25CI

Valvola Elettronica da 1" con partenza della rigenerazione a tempo e a volume utilizzabile sia per filtrazione che per addolcimento. I parametri di funzionamento sono completamente programmabili in modo tale da ottimizzare il sistema sotto tutti i punti di vista. Sono impostabili fino a 9 fasi per ciclo rigenerativo e la durezza è programmabile sia in ppm che in °F. Tutti i dati di funzionamento e lo storico del servizio vengono memorizzati in una memoria non volatile e sono richiamabili in qualunque momento per un'analisi del sistema.

Caratteristiche Tecniche

Portata esercizio 1 bar dP - 7,7 m³/h
Portata controlavaggio 1,7 bar dP - 7,3 m³/h
Attacchi Ingresso/uscita: 1" Maschio
Pressione di esercizio min 1,4 bar - max 8,6 bar
Temperatura di Esercizio min 4°C - max 43°C
Tensione di alimentazione 230 VAC
Frequenza di alimentazione 50 Hz
Materiale corpo valvola Noryl®
Bombola addolcimento 10"-16" (1600) - 18"-21" (1700)
Bombola filtro 9"-12" (DLFC ¾") - 13"-21" (DLFC 1")

VALVE WS1.25CI



Electronic valve of 1" with the start of regenerations on a time and on a meter (volumetric) used for both filtration and softening. Operating parameter are completely programmable so as to optimize the system under all points of view. They are adjustable up to 9 phase per regenerative cycle and hardness can be programmed either in ppm and in °F. All operating data and the history of the service are memorized in (non-volatile) memory and can be recalled at any time for an analysis of the system.

Technical features

Flow service 1 bar dP - 7,7 m³/h
Maximum backwash flow 1,7 bar dP - 7,3 m³/h
Attachments inlet/outlet: 1" Male
Working pressure min 1,4 bar - max 8,6 bar
Working temperature min 4°C - max 43°C
Power supply 230 VAC
Frequency of supply 50 Hz
Valve body material Noryl®
Usable bottle softener 10"-16" (1600) - 18"-21" (1700)
Usable bottle filtration 9"-12" (DLFC ¾") - 13"-21" (DLFC 1")



Che cos'è il CALCARE?

Il calcare può essere definito come un deposito solido dei sali disciolti in acqua. L'acqua corrente contiene, naturalmente, minerali diluiti come il carbonato di calcio e il magnesio. La quantità per litro di questi minerali determina la durezza dell'acqua.

Quando l'acqua è ricca di minerali, si verificano diversi inconvenienti, tra i più diffusi vi è indubbiamente la formazione delle incrostazioni di calcare. L'acqua dura è ricca di bicarbonato di calcio, un sale solubile in acqua. Quando una superficie si asciuga, l'acqua evapora rilasciando anidride carbonica che si accumula in depositi di carbonato di calcio: è così che si forma il calcare.

I danni del calcare

Il calcare ci fa pagare bollette più salate
Il calcare danneggia gli elettrodomestici
Il calcare può causare danni alla rete idrica
Ci fa consumare più detersivo
Bucato spento e opaco
Cuocere gli alimenti con acqua calcarea



ART. 1 - GENERALE

1. Le presenti condizioni generali disciplinano le vendite della Commercè Trading & Trust SA, che sarà d'ora innanzi chiamata "venditrice".

ART. 2 - PROPOSTE DI VENDITA

1. Tutte le vendite sono fatte alle condizioni di seguito indicate, che l'acquirente dichiara di conoscere ed accettare formalmente. Qualsiasi altra condizione qui non specificata, salvo i casi previsti dalla legge, si considera non convenuta, a meno che non sia approvata per iscritto dalla venditrice.
2. Le proposte di vendita sono vincolanti se non sottoscritte dai rappresentanti della venditrice, mentre le proposte formulate dai venditori e/o agenti si ritengono subordinate all'approvazione dei rappresentanti legali della venditrice.
3. I preventivi che provengono dalla venditrice e dai rappresentanti della venditrice, si intendono preventivi di massima e pertanto non vincolanti agli effetti dei prezzi e delle consegne, fino che non sia stata formulata una proposta con gli elementi di cui all'articolo 1326 C.C.

ART. 3 - PREZZI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO

1. Se si concludono contratti ad esecuzione continua e periodica, ovvero ad esecuzione differita, i prezzi potranno essere aumentati in relazione a circostanze sopravvenute dopo la conclusione del contratto stesso, che sarà cura della venditrice giustificare.
2. I versamenti effettuati dall'acquirente saranno imputati nei modi previsti dall'articolo 1193 comma 2.
3. In caso di ritardo nei pagamenti sono dovuti gli interessi di mora nella misura di punti 2 oltre al "PRIME RATE" fissato dall'ABI per i crediti in conto corrente. La venditrice può comunque richiedere i maggiori danni ed in particolare i danni per svalutazione. Qualora il ritardo nei pagamenti si prolunghi oltre i 60 giorni, oppure il debitore abbia diminuito le garanzie che aveva dato, o non abbia dato le garanzie che aveva promesso, la venditrice è autorizzata preventivamente ad emettere tratta per l'importo del debito maggiorato degli stessi interessi di cui al primo comma del presente articolo.
4. Eventuali dilazioni di pagamento devono essere concordate espressamente per iscritto. La mancata osservanza di un termine o scadenza comporta la decadenza del relativo beneficio e l'esigibilità immediata dell'intera somma ancora dovuta, con decorrenza degli interessi di mora nella misura sopra indicata.

ART. 4 - PROPRIETÀ DELLA MERCE E CONSEGNA

1. La proprietà della merce si trasmette con l'individuazione fatta dal venditore nel luogo della consegna così come indicato nel punto 4 di questo articolo.
2. I termini di consegna si ritengono indicativi e mai essenziali, salvo espresso accordo scritto.
3. In caso di forza maggiore non dipendenti dall'operato del venditore, ivi comprese le agitazioni sindacali, la società non risponderà per il ritardo nella consegna.
4. Indipendentemente dal soggetto che provvede alla scelta del mezzo di trasporto e/o ne sostiene l'onere, il luogo di consegna è il magazzino del venditore o l'eventuale sede doganale, fiera etc. da cui la merce viene avviata con bolla di accompagnamento (o documento sostitutivo) al compratore. La merce viaggia pertanto a rischio e pericolo del compratore. Salvo esplicita richiesta del compratore, confermata per iscritto dalla società venditrice, la merce non viene assicurata dal venditore durante il trasporto. L'eventuale assicurazione coperta dal venditore su richiesta del compratore si intende stipulata per conto di quest'ultimo e non contraddice la validità della presente clausola.
5. La venditrice è responsabile per il ritardo della consegna quando si provi che il ritardo dipende da dolo o colpa grave imputabile alla stessa.
6. L'acquirente deve compiere tutte le attività necessarie ed opportune per facilitare la consegna.

ART.5 - RESPONSABILITÀ E GARANZIE

1. La società non risponde dei danni causati dai vizi dei prodotti venduti o da mancanza di qualità promesse o essenziali, sia che tali danni siano stati subito dall'acquirente sia che siano stati subito da terzi, direttamente o indirettamente, se il compratore non abbia provveduto ad un controllo qualità entro il termine indicato nel successivo punto 2/b.
2. È compito dell'acquirente eseguire le seguenti verifiche:
 - a) all'atto di ricezione della merce e prima di rilasciare firma liberatoria al vettore:
 - accertamento del genere e numero colli, che devono risultare conformi a quanto indicato nella bolla di accompagnamento (o documento sostitutivo);
 - accertamento delle condizioni esterne dei colli, in particolare segni di eventuali manomissioni e/o urti che potrebbero avere influito sulla qualità ed integrità del prodotto contenuto. In caso di irregolarità dovranno essere formulate le relative riserve sui documenti che accompagnano la partita, le quali dovranno essere controfirmate dall'autista addetto alla consegna. Di tale circostanza dovrà essere sempre e comunque data immediata comunicazione al fornitore. L'eventuale rivalsa per danni alla partita dovrà essere promossa dall'acquirente nei confronti del vettore.
 - b) entro e non oltre otto giorni dalla data di consegna, il compratore è tenuto ad effettuare un controllo qualità da eseguirsi secondo metodi ufficiali o quelli indicati dalla letteratura tecnica che accompagna il prodotto; si intende non conforme la merce per la quale i controlli determineranno valori divergenti rispetto alle specifiche dichiarate nella predetta letteratura secondo metodi ufficiali o quelli indicati dalla letteratura tecnica che accompagna il prodotto e che l'acquirente dichiara di avere esaminato per apprendere il corretto utilizzo del prodotto.
3. La venditrice non è responsabile per i danni cagionati da condizioni di impiego e utilizzazione scorretta della merce.
4. È in ogni caso esclusa la risoluzione del contratto conseguente in adempimento della venditrice.

PREVIO ACCORDO ANTICIPATO CON LA VENDITRICE (vedi successivo punto A) L'ACQUIRENTE POTRÀ RESTITUIRE IL MATERIALE RISULTANTE INUTILIZZATO o erroneamente ordinato, esclusivamente alle SOTTO DESCRITTE CONDIZIONI:

- A) richiesta a mezzo fax del numero di autorizzazione del reso, che dovrà essere riportato sul documento di trasporto o documento sostitutivo.
- B) INTEGRITÀ DEL PRODOTTO VENDUTO CHE DOVRÀ RISULTARE PRIVO DI OGNI VIZIO E/O EVENTUALI MANOMISSIONI.
- C) SPESE DI TRASPORTO A CARICO DEL COMPRATORE.
- D) RESTITUZIONE entro e non oltre TRENTA giorni dalla data di consegna.

POSTO CHE TALI CONDIZIONI VENGANO RISPETTATE INTERAMENTE, SARÀ CURA DELLA Commercè Trading & Trust SA PROCEDERE ALLA NOTA DI ACCREDITO.

Qualora la Commercè Trading & Trust SA dovesse risultare responsabile dell'errata spedizione della merce, la restituzione della partita dovrà avvenire a mezzo vettore convenzionato con la venditrice.

Altre soluzioni di trasporto potranno essere rifiutate con conseguente non accettazione del materiale.

NON VERRANNO ACCETTATI RESI DI MERCE PRODOTTA ESCLUSIVAMENTE SU RICHIESTA, OVVERO DI TUTTI QUEI PRODOTTI NON RIENTRANTI IN UNO STANDARD PRODUTTIVO.

ART.6 - FORO COMPETENTE

1. Per eventuali controversie in ordine alla interpretazione o esecuzione del presente contratto, non amichevolmente componibili, sarà in via esclusiva a scelta de la Commercè Trading & Trust Sa

ALTRE CONDIZIONI

Tutte le vendite sono fatte alle condizioni di seguito indicate, che l'acquirente dichiara di conoscere ed accetta formalmente.

1. Trasporto: la merce si intende, salvo accordi precisi, franco ns. stabilimento.
2. Prezzi: i prezzi sono espressi in Euro/cad (tranne ove diversamente indicato) IVA esclusa.

ART.1 - INTRODUCTION

1. These general conditions govern the sales of the Commercè Trading & Trust SA which will be called "selling company" since now.

ART.2 - SALE PROPOSALS

1. All the sales are made following these conditions indicated that the buyer declares to know and to accept formally. Any other condition not specified here, except for the cases provided by law, is considered as not been agreed, if it has not been accepted in writing by the setting company.
2. The sale proposals are not binding if not signed by the "setting company", whereas the proposals formulated by the salesmen and/or agents are considered as subordinated to the approval of the legal sale representatives.
3. The quotations coming from the selling company and from the sale representatives are considered quotations for that period and coved change based on other factor (for example time), therefore they do not have binding effects, until a proposal which takes into consideration the elements of the article 1326 C.C., is formulated.

ART.3 - PRICES AND SALE CONDITIONS

1. If contracts at continue and periodical fulfilment, or at deferred fulfilment, are signed prices could be increased according to circumstances occurring after the conclusion of the contract, which will be justified by the selling company.
2. The delayed payments made by the buyer will be charged according to the article 1193, 2nd paragraph Possible deferments of payment must be agreed in writing between the parties.
3. In case of delayed payment, interests due in the reason of 2 points in addition to the PRIME RATE fixed by ABI for the credits in current account. Anyway the selling company can ask for greater damages and in particular damages for devaluation. If the delay in payments goes beyond 60 days, or the debtor reduces the guarantees he has given, or he has not given the guarantees he has promised the selling company is allowed to issue a draft for the amount of the debit plus the interests mentioned in the first paragraph of this article.
4. Possible deferments of payment must be agreed in writing. The nonobservance of an expiry date implies the cancellation of the relating benefit and the immediate payment of the entire outstanding sum with interest running with effective date to the extend indicated above.

ART.4 - OWNERSHIP OF GOODS AND DELIVERY

1. The ownership of the goods is passed on with the identification made by the sales agent to the place of delivery as it is indicated in the 4th point of this article .
2. The delivery terms are indicative, as in is based also on the delivery company's efficiency, unless explicit written agreement.
3. In case of "force majeure" not depending on the selling company acting, including labor demonstration, the selling company won't be responsible for the delivery delay.
4. Whoever sees to the choice of means of transport and/or pays for it, the place of delivery is the storehouse of the selling company or a possible customs office, trade exhibition etc. from where the goods are sent with packing list (or substitutive document) to the customer. The goods travel at the customer's risk and peril. Unless explicit demand of the customer confirmed in writing by the selling company, the goods are not insured during transport. The eventual insurance covered by the selling company is meant taken out on the customer's account and it doesn't contradict the legitimacy of the present condition.
5. The selling company is responsible of the delivery delay when it is proved to depend on deceit or severe fault attributed to the same selling company.
6. The customer must do anything necessary to make the delivery easy.

ART.5 - RESPONSABILITIES AND GUARANTEES

1. The selling company is not responsible for damages caused by the faults of the sold products or by the lack of promised or essential qualities, either these damages have been suffered by the buyer or they have been suffered by other people, directly or indirectly, if the buyer hasn't checked the quality by the deadlines indicated in the following paragraph 2/b.
2. The customer must verify as following:
 - a) upon receipt of the order and before releasing needed a discharging signature of the carrier:
 - control of the kind and number of the parcels which must be as they are indicated in the packing list (or substitutive document);
 - control of the external conditions of the parcels, in particular possible tamperings and/or crashes which could have affected the quality and the integrity of the product inside. In case of irregularities must be mentioned on the documents that accompany the goods, which must be countersigned by the carrier. In any case the selling company must be informed immediately on these cases. The possible recourse for damages must be addressed to the carrier by the customer.
 - b) Within and not later than eight days from the delivery date, the customer must make a quality control according to the official methods or to those indicated by the technical literature which goes with the product. It is not conformable the product whose values result different from the characteristics declared in the mentioned literature according to official methods or to those mentioned in the technical literature which accompanies the product and that the buyer declares to have examined to learn the correct use of the product itself.
3. The selling company is not responsible for the damages caused by the wrong use of the product.
4. In any case it is excluded a resolution of the contract resulting in the default of the selling company (see the following paragraph A), UPON PREVIOUS AGREEMENT WITH THE SELLING COMPANY (see the following paragraph A), THE BUYER CAN SEND BACK THE MATERIAL WHICH HAS NOT BEEN USED or wrongly ordered, only at THE FOLLOWING CONDITIONS:
 - A) Demand for the number of the authorization for the delivered product by fax, which must be mentioned on the packing list or substitutive document.
 - B) INTEGRITY OF THE SOLD PRODUCT WHICH MUST RESULT WITH NO DEFECTS OR POSSIBLE TAMPERINGS.
 - C) FORWARDINGS CHARGES ON THE BUYER.
 - D) RETURN of goods within and not later than THIRTY days from the delivery. IF THIS CONDITIONS ARE FULLY RESPECTED, La Commercè Trading & Trust SA WILL PROCEED WITH THE CREDIT NOTE.If La Commercè Trading & Trust SA results responsible for the mistaken delivery, the return of the consignment will be effectuated by a carrier conventioned with selling company. Other delivery solutions could be refused with consequent non-acceptance of the material. GOODS PRODUCED ON DEMAND OR ANY OTHER ITEM NOT INCLUDED IN PRODUCTIVE STANDARDS CANNOT BE RETURNED.

ART.6 - COMPETENT COURT

1. The La Commercè Trading & Trust Sa will have the exclusive competence to solve possible disputes regarding the interpretation or the completion/ fulfilment of the present contract, which cannot be composed in a friendly way.

OTHER CONDITIONS

All the sales are made at the conditions indicated below, that the customer declares to know and to accept formally:

1. Delivery: the goods are meant, unless specific agreements, to be sent from our factory.
2. Prices: the prices are in EUROS / each, (except when it is differently indicated) W/out VAT.



La Commèrce Trading & Trust S.A.

SEDE GENERALE

HEAD QUARTERS

Via Arch. Rino Tami 2 • 6924 Sorengo (CH)

Tel. e Fax 0041 912207380

RECAPITO COMMERCIALE ITALIA

ITALY COMMERCIAL CONTACT

Tel. +39 02 96480015

Fax +39 02 89778037

info@depurazioneacqua.com

ordini@depurazioneacqua.com



Web site

www.apure.ch



Cercaci su

Facebook / La Commèrce Trading & Trust Sa